

OGERO

WORK ORDER

امر شغل

أوجيرو

WO 2023AM464 / 401

1 of 1

تاريخ الطلب 18/08/2023

Dear MM.

Reference your Quotation

OGERO Is pleased to purchase the following material with the same terms & conditions mentioned in this order

جوزيف سايد عيروت

جانب :

بالإشارة الى عرضكم

يسر هيئة أوجيرو تكليفكم تنفيذ الأشغال التالية

في امر الشغل هذا بالاسعار والشروط المذكورة ادناه

A- ITEM CODE	WORKS	الشغل	أ- رمز الصنف	UNIT	Quantity	Unit Price	Total Price
B-ITEM DESCRIPTION			ب- التوصيف	الوحدة	الكمية	السعر الافراضي	السعر الجمالي
02AA01				LOT	1.00	920.00	920.00
Prepare all safety measurement for the site (green mesh at the work location), cleaning and clearing the site at the end of each day.							
02AB02				M2	25.00	23.00	575.00
Demolition of the selected slab							
03AA02				M2	50.00	24.00	1,200.00
زرع حديد بأماكن التي يحددها المهندس وحف ودهن الحديد بالايوكسي							
03AC08				M3	25.00	230.00	5,750.00
Cast-in-place reinforced concrete 350kg/m3 for slab. حديد التسليح 10مم بمسافة 20*20 سم. وتشيده بالعواميد والحيطان الخرسانية							
14AC01				M2	180.00	2.70	486.00
وضع سقالة على ارتفاع المبنى							

Requestor الطالب	Charge to تسجل على	Currency USM العملة		
Dep/sector 0920	Dep/sector 0920	NINE THOUSAND NINE HUNDRED THIRTEEN AND 41 / 100 USM ONLY	Total w/o Vat	8,931.00
Region/center 0000	Region/center 0000		Vat	982.41
ادارة وصيانة الأملاك و المباني أ- بيروت			Discount	0.00
			Net	9,913.41

Special Terms

بنود خاصة

- 1 Supplier should return the original PO along with the invoice & delivery note
- 2 The PO number should be reported on the invoice
- 3 A 4% fiscal stamp should be applied on the total amount of the invoice
- 4 A 1% penalty is applied per day on undelivered material
- 5 Please notify store 48 hours prior to delivery

- 1 يجب إرفاق نسخة من أمر الشراء عند تقديم الفاتورة
- 2 يجب تكوين رقم أمر الشراء على الفاتورة
- 3 يجب وضع طابع مالي 4 بالآلاف من قيمة الفاتورة قبل احتساب TVA
- 4 تفرض غرامة 1 بالآلاف عن كل يوم تأخير من قيمة المواد الغير مسلمة في موعدها
- 5 ضرورة تبليغ المستودع قبل يومين من التسليم

Notification Date	تاريخ التعميد	Delivery Delay	تاريخ التسليم
Expected Reception Date	تاريخ الاستلام المرتقب	Delivery Point	مكان التسليم
Control No.	رقم الادخال الى المستودع	Invoice No.	رقم الفاتورة
رئيس قطاع المشتريات	مدير ادارة المواد	رئيس جهاز الرقابة الداخلية	المدير العام لهيئة أوجيرو
رئيس قطاع المشتريات	مدير ادارة المواد	رئيس جهاز الرقابة الداخلية	مهندس اوجيرو
رئيس قطاع المشتريات	مدير ادارة المواد	رئيس جهاز الرقابة الداخلية	مهندس اوجيرو
Date	التاريخ	Date	التاريخ
10.10.2023	17 تموز 2023	16 OCT 2023	19/10/2023

شروط تنفيذ امر الشغل رقم 464/AM/2023

فيما بين:

هيئة أوجيرو

يمثلها السيد عماد كريدية ، الرئيس _ المدير العام

شركة: جوزيف سايد عيروت

يمثلها : السيد جوزيف سايد عيروت

مقدمة:

إضافة الى الشروط المنصوص عنها في العقد ادناه، تطبق على الفريقين الشروط المنصوص عنها في قانون الشراء العام رقم ٢٤٤ تاريخ ٢٩/٧/٢٠٢١،

سنداً لأحكام الفقرة (٤) من المادة ٢٥ من قانون الشراء العام،

بناءً على طلب المواد الصادر عن المديرية الادارية رقم QR 464/AM/2023 تاريخ ١٧/٠٨/٢٠٢٣ ، لزوم اشغال ترميم الواجهات المستهدفة في مركز المزرعة .

بناءً على نتيجة طلب عروض اسعار رقم QR 464/AM/2023 ، وبالتالي على عرض أسعار شركة جوزيف سايد عيروت والمؤرخ في ٠٦/١٠/٢٠٢٣،

بناءً على موافقة الرئيس _ المدير العام رقم ٥٠٤١/هـ.أ/٢٠٢٣ تاريخ ١٩/١٠/٢٠٢٣، على تلزيم شركة جوزيف سايد عيروت .

وبناءً على حجز النفقة رقم ١٢٠٢ - ٢٠٢٣ الصادر عن المديرية المالية بتاريخ ٢١/٠٨/٢٠٢٣،

تم الاتفاق بناءً لما يلي بطلب عروض الاسعار :

المادة الأولى - تعتبر المقدمة المذكورة أعلاه جزءاً لا يتجزأ من هذا العقد.

المادة الثانية - موضوع العقد:

اشغال ترميم الواجهات المستهدفة في مركز المزرعة وذلك وفقاً للشروط المنصوص عنها ضمن دفتر الشروط الخاصة رقم 464/AM/2023 وعرض الفريق الثاني المذكور في المقدمة أعلاه.

المادة الثالثة - قيمة العقد: \$/8,931/

- **الضريبة على القيمة المضافة: \$/982.41/**

القيمة الإجمالية: \$/9,913.41/ (فقط تسعة الاف وتسعمائة وثلاثة عشر دولاراً "اميركياً"

وواحد واربعون سنتاً " لا غير).

المادة الرابعة - مهلة التنفيذ: ٨ اسابيع كحد اقصى تبدأ اعتباراً من تاريخ الإبلاغ عن توقيع العقد.

المادة الخامسة - طريقة الدفع: يتم دفع مستحقات الفريق الثاني بعملة الدولار الاميركي او ما يعادلها بالليرة اللبنانية وفقاً للقيمة الفعلية للحصول على العملة الاجنبية عند الدفع، على النحو التالي:

- ٩٠% من قيمة المواد المستلمة بناءً على محضر الاستلام المؤقت الخاص بها.

- ١٠% من قيمة الالتزام بعد تسليم كافة المواد المطلوبة بناءً على محضر الاستلام النهائي.

المادة السادسة - الاستلام يجري الاستلام على مرحلتين مؤقتاً ونهائياً، ويمكن أن يجري مرة واحدة أو على مراحل تتناول كلّ مرحلة منها جزءاً من التلزم. تستلم الاعمال لجنة الاستلام المحددة لهذه الغاية وتُقدّم تقريرها خلال مدة زمنية أقصاها ثلاثين يوماً تبدأ من تاريخ تقديم طلب الاستلام من قبل الملتزم.

في حال تطلّبت طبيعة المشروع وحجمه مدة تتجاوز الثلاثين يوماً، على اللجنة تبرير أسباب ذلك خطياً ووضع اقتراحاتها بهذا الشأن خلال مهلة الثلاثين يوماً، على ألا تتجاوز المهلة في جميع الأحوال الستين يوماً تبدأ من تاريخ تقديم طلب الاستلام من قبل الملتزم. يتوجب على الملتزم تقديم طلب خطي قبل موعد التسليم يُحدد فيه مختلف البنود المطلوب استلامها:

- مرفقاً بكشف مصدق من المديرية المعنية اذا كانت عملية الشراء تتعلق بتنفيذ اعمال او اشغال.
- بموجب كشف مصدق من مستودعات اوجيرو عند وجوب تسليم مواد، على ان يتم توريدها الى مستودعات هيئة اوجيرو في بئر حسن او الدكوانة.
- يتمّ الإستلام المؤقت بعد أن يقوم الملتزم بتسليم الاعمال، المواد او الأجهزة المطلوبة إلى مستودعات الإدارة، وتقوم لجنة الإستلام بمطابقتها للمواصفات الفنية المطلوبة ويتمّ إعداد محضر إستلام مؤقت خاص بها.

الاستلام النهائي:

تقوم لجنة الاستلام بإصدار محضر استلام نهائي بعد انتهاء فترة الضمان.

المادة السابعة : فترة الضمان

حددت مدة الضمان ٦٠ يوم تبدأ اعتباراً من تاريخ محضر الإستلام المؤقت، يكفل خلالها الملتزم تنفيذ الاعمال المطلوبة منه وتصحيح الشوائب او الملاحظات المقدمة من لجنة الاستلام خلال مدة شهر واحداً كحد أقصى، وعليه عدم الاعتراض أو الادعاء تحت أي مبرر أو سبب، كما عليه تأمين خبير للمساندة الفنية طيلة هذه المدة وعند اللزوم، تحت طائلة تطبيق أحكام المادة ١٢.

المادة الثامنة - الغرامات (المادة ٣٨ من قانون الشراء العام)

يتوجب على الملتزم التقيد بالمهل المحددة في العقد تحت طائلة دفع الغرامات المحددة فيه. تفرض الغرامات بشكل حكمي على الملتزم بمجرد مخالفته أحكام العقد دون حاجة لاثبات الضرر. إذا عجز الملتزم عن تنفيذ الأعمال المطلوبة ولأسباب غير ناتجة عن هيئة أوجيرو، يتم احتساب غرامة نقدية قدرها ١% (واحد بالالف) من قيمة الكميات غير المسلمة عن كل يوم تأخير، ويعتبر كسر النهار نهائياً كاملاً، على أن لا تتعدى هذه الغرامة نسبة ١٠% من قيمة الالتزام. وإذا ترتّب على الملتزم في سياق التنفيذ مبلغ ما، تطبيقاً لأحكام وشروط العقد، حقّ لسلطة التعاقد اقتطاع هذا المبلغ من ضمان حسن التنفيذ ودعوة الملتزم إلى إكمال المبلغ ضمن مدة معينة، فإذا لم يفعل اعتُبر ناكلاً وفقاً لأحكام الفقرة (أولاً) من المادة ٣٣ من قانون الشراء العام.

المادة التاسعة - إنهاء الشراء: يحق للفريق الأول إنهاء الشراء و/او أي من اجراءاته وفقاً لاحكام المادة ٣٣ من قانون الشراء العام.

المادة العاشرة - حرر هذا العقد على نسختين ويعمل به بعد إبلاغه إلى الفريق الثاني.

فريق ثان

شركة : جوزيف سايد عيروت

جوزيف عيروت
للمقاولات والتجارة العامة
٠٣/٢٠٠٦٦٦ - ١٩٩٣/١١/٩